

Instrukcja montażu i obsługi



Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do wymuszenia obiegu powietrza w pomieszczeniach komercyjnych zgodnie z obowiązującymi normami CE.



WAŻNE:

Bez naszej wyraźnej zgody proszę nie używać wentylatora do innych celów. W celu uniknięcia usterek proszę przeczytać niniejszą instrukcję, stosować się do niej i ją zachować.

Spis treści



wskazówki BHP – koniecznie przestrzegać!	2
bezpieczeństwo podczas instalacji - koniecznie przestrzegać!	2
Montaż tylnej siatki ochronnej.	3
Montaż piór.	3
Montaż przedniej siatki ochronnej.	4
Mocowanie ruchy do silnika.	5
Montaż płytki ściennej.	5
Mocowanie wentylatora do płytki.	6
Opcjonalny łańcuch zabezpieczający 03.497.	6
Układanie przewodu zasilającego.	6
Sterowanie za pomocą panelu i pilota.	7
Konserwacja.	8
Usuwanie problemów.	8
Utylizacja i ochrona środowiska.	9
Utylizacja zużytych baterii i akumulatorów.	9
Zgodność CE.	10
Dane techniczne.	10

Wskazówki bezpieczeństwa – koniecznie przestrzegać!



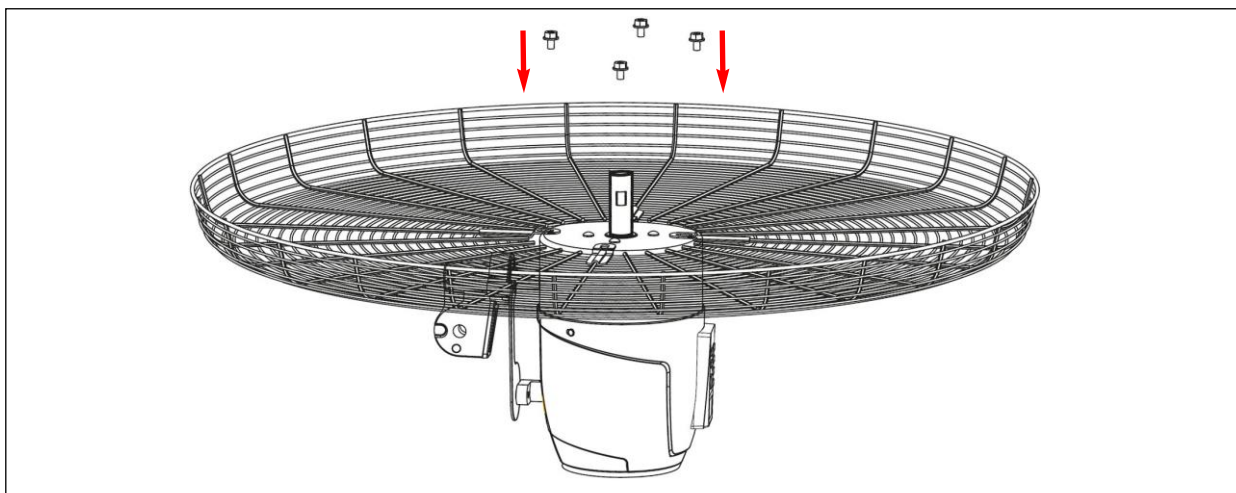
1. Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez osoby od 16 roku życia. Osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi lub osoby posiadające brak zdolności lub doświadczenia muszą być w bezpieczny sposób nadzorowane lub poinstruowane w celu bezpiecznego obsługiwanienia urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń.
2. W pobliżu działającego wentylatora nie należy wykonywać żadnych prac.
3. W celu uniknięcia wypadków nie należy wyginać piór wentylatora ani nie należy wkładać żadnych przedmiotów do siatki ochronnej.
4. **UWAGA:** Surowo zabrania się eksploatacji wentylatora bez siatki ochronnej!
5. **UWAGA:** w razie wystąpienia zmian w funkcjonowaniu takich jak hałas, kołysanie się, wystąpieniu uszkodzeń lub braków elementów należy natychmiast wyłączyć wentylator i wezwać wykwalifikowany personel.
6. Przy wyłączeniu z eksploatacji należy uniemożliwić uruchomienie urządzenia, np. przez usunięcie okablowania.

Wskazówki bezpieczeństwa podczas instalacji



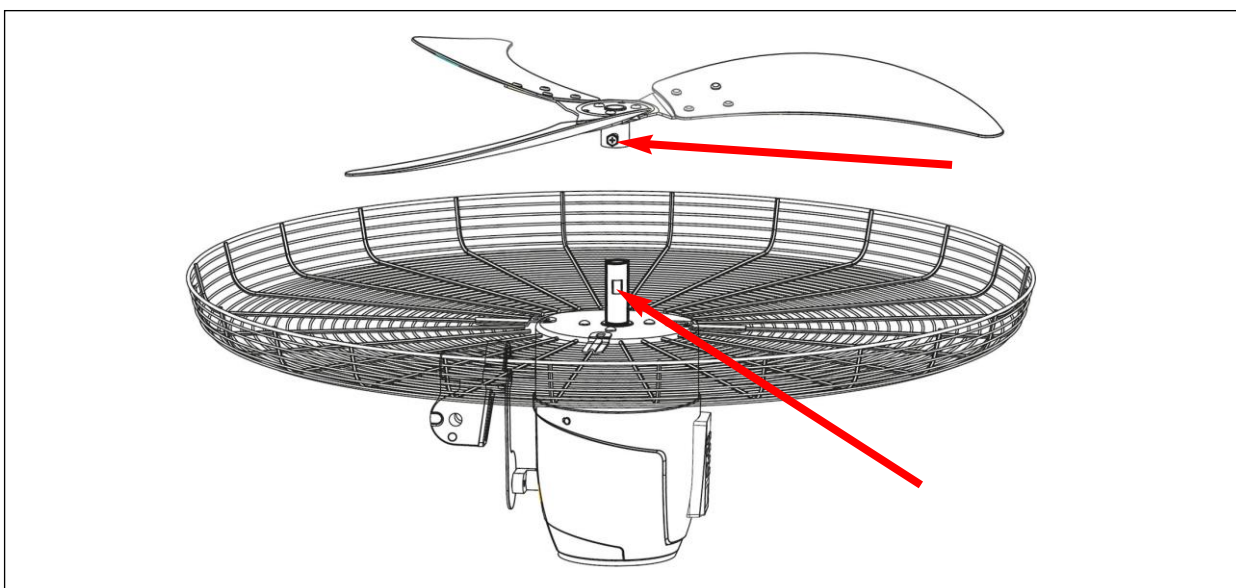
1. Podłączenie elektryczne lub naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.
2. Proszę sprawdzić, czy dane sieci elektrycznej zgadzają się z danymi na tabliczce znamionowej pańskiego urządzenia.
3. Wentylator musi zostać podłączony na stałe do instalacji budynku poprzez dopuszczony przez VDE dwubiegunowy przełącznik o odległości styków min. 3mm.
4. Wybór miejsca montażu:
 - **UWAGA:** Ściana musi posiadać nośność minimum 200kg/m².
 - **UWAGA:** Przy wyborze miejsca montażu należy koniecznie zapewnić, aby do wentylatora lub skrzydeł wentylatora nie mogły dostać się osoby, zwierzęta lub przedmioty,
 - Nie montować wentylatora w ekstremalnie wilgotnych lub zapyłonych pomieszczeniach.
 - Nie montować wentylatora w pobliżu substancji łatwopalnych lub wybuchowych lub gazów..
 - Silnik podczas pracy nie może być narażony na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
 - Należy stosować się do przepisów dotyczących instalacji przeciwpożarowych.
 - Należy stosować się do przepisów dotyczących spalin promienników podczerwieni.
 - Należy stosować się do przepisów dotyczących BHP w pomieszczeniach komercyjnych.
5. **UWAGA:** Przed rozpoczęciem instalacji wentylatora i podłączeniem zasilania należy odłączyć zasilanie (bezpiecznik) i zabezpieczyć odpowiednią tabliczką.
6. Wentylator może być sterowany wyłącznie przyciskami przy silniku i/lub pilotem. Nie wolno go pod żadnym pozorem sterować innymi urządzeniami sterującymi.
7. Zwrócić uwagę, aby podczas montażu nie zostały uszkodzone przewody.
8. Podczas instalacji sprawdzić prawidłowe mocowanie wszystkich śrub i połączeń.

Montaż tylnej siatki ochronnej



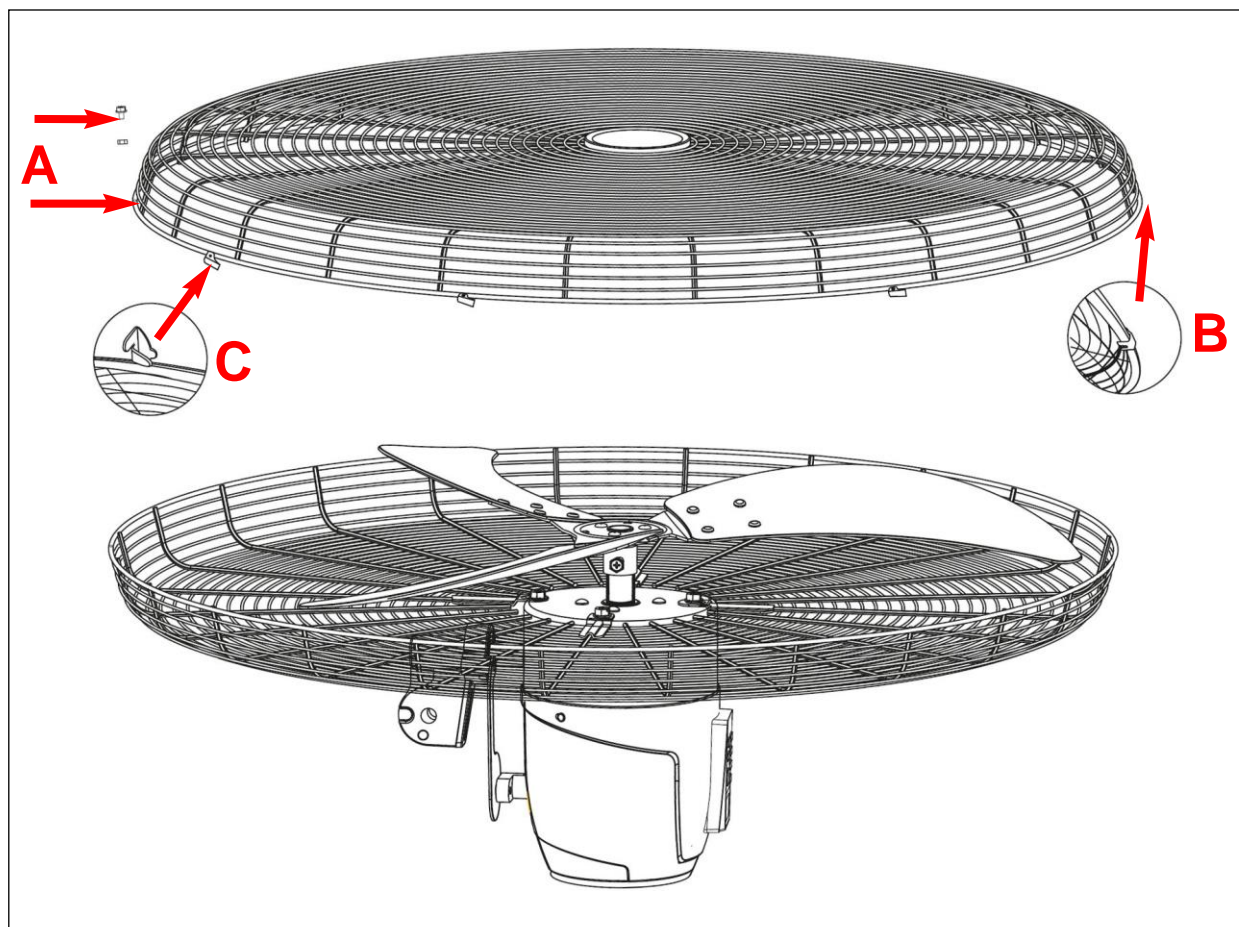
1. Położyć silnik na miękkim podłożu wałkiem skierowanym do góry.
2. Za pomocą czterech śrub zamocować tylną siatkę do bloku silnika (należy uważać, aby nie zerwać gwintów!).

Montaż piór



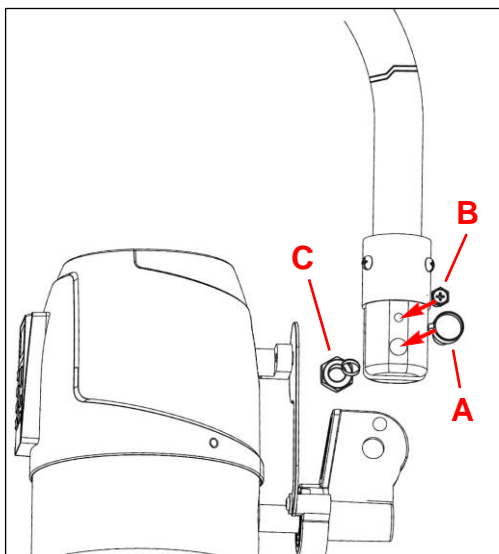
1. **UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Proszę upewnić się, że wtyczka zasilania jest odłączona.
2. Zabezpieczyć wtyczkę zasilania przed włączeniem aż do momentu zakończenia montażu.
3. Ustawić pióra na wałku w taki sposób, aby śruba znajdowała się na nacięciu na wałku silnika.
4. Nałożyć pióra na wałek w sposób pokazany na zdjęciu.
5. Lekko przykręcić śrubę. Poruszając piórami należy sprawdzić, czy śruba znajduje się dokładnie na środku nacięcia.
6. Dokręcić śrubę.
7. Obracając ręcznie pióra sprawdzić, czy równomiernie się one obracają.

Montaż przedniej siatki ochronnej



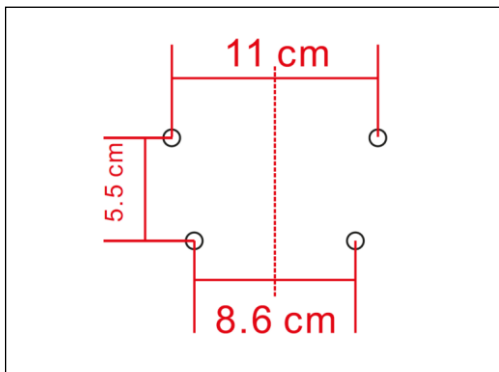
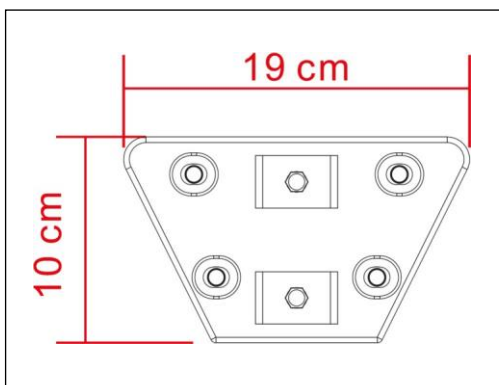
1. **Oznaczenie A:** Proszę znaleźć otwory w siatce i poluzować małą śrubę (strzałka A). Dołożyć przednią część siatki do tylnej części siatki. Otwory obu części siatki muszą przylegać do siebie.
2. **Oznaczenie B:** Zatrzask znajdujący się w przedniej części siatki wsunąć do pionowej poprzeczki w tylnej części siatki.
3. **Oznaczenie A:** Skręcić przednią i tylną część siatki za pomocą małej śruby wkręcanej w obydwa otwory.
4. **Oznaczenie C:** Za pomocą spinek połączyć obie części siatki.
5. **WAŻNE:** Należy upewnić się, że wszystkie spinek przylegają mocno i obejmują obie części siatki. Jeżeli któraś spinek jest luźna, należy ją ścisnąć za pomocą kombinerek.

Mocowanie uchwyty do silnika



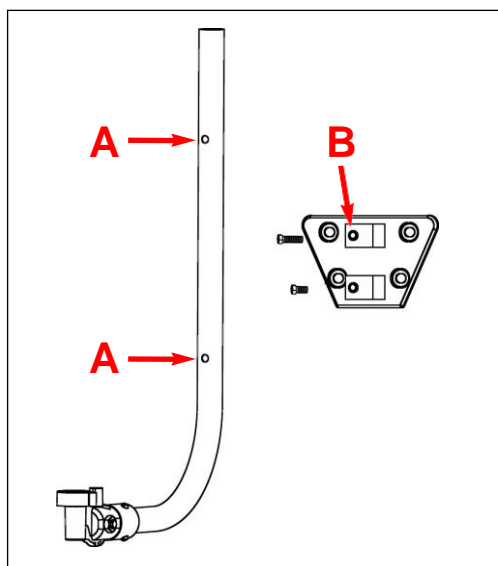
1. Proszę ułożyć wentylator na miękkim podłożu siatką skierowaną w dół, a silnikiem do góry.
2. Nałożyć rurę na zaczepek przy silniku w sposób pokazany na zdjęciu.
3. Włożyć śrubę A (M12) i lekko przykręcić nakrętkę C razem z podkładką.
4. Ustawić rurę pod odpowiednim kątem i dokręcić mocno nakrętkę C.
5. Dokręcić małą śrubę B.

Montaż płytki ściiennej



1. Zamontować mocno płytkę do ściany używając przystosowanych i dopuszczonych elementów mocujących.
2. Proszę pamiętać o działaniu ciężaru wentylatora jako dźwigni i proszę zastosować odpowiednie mocne śruby.
3. Ustawienie płytki – jak na zdjęciu.
4. **WAŻNE:** Płytkę ścienną musi wytrzymać obciążenie 100kg i nie może się luzować podczas pracy wentylatora!

Zamocowanie wentylatora do płytki ściiennej



1. Wykręcić dwie środkowe śruby z płytki ściiennej.
2. Przyłożyć wentylator z rurą do płytki ściiennej.
3. Wówczas jeden z dwóch otworów „A” w rurze musi znajdować się naprzeciw otworu „B” w płytce ściiennej. W ten sposób można ustalić wysokość montażową wentylatora.
3. Włożyć dłuższą śrubę do **górnego** otworu „B” w płytce ściiennej oraz do otworu w rurze i mocno ją dokręcić.
4. Mocno przykręcić do rury krótszą śrubę znajdującą się przy płytce.

(opcja) Łańcuch zabezpieczający 03.497



1. W razie potrzeby można zamocować dodatkowy łańcuch zabezpieczający. Generalnie powinno się zalecać takie zabezpieczenie przy imprezach.
2. Zestaw (łańcuch, 2 karabińczyki, płytkę ściiennej) należy zamówić odrębnie jako element opcjonalny nr 03.497.
3. Ustawić łańcuch w optymalnej pozycji uwzględniając ruchy wentylatora. Karabińczyk zamocować do pionowej i poziomej poprzeczki w górnej części wentylatora. Łańcuch od strony ściany może być krótszy.
4. Zamocować płytkę ściiennej za pomocą odpowiednich elementów. Należy upewnić się, że ściana ma nośność co najmniej 100 kg.
5. Proszę ostrożnie uruchomić wentylator i sprawdzić, czy łańcuch nie dotyka żadnego z jego pozostałych elementów.

Ułożenie przewodu zasilającego

1. Podczas ruchów wentylatora przewód zasilający nie może dotykać żadnej z jego części, ani nie może być naprężany.
2. Należy ułożyć przewód w pętli uwzględniającej maksymalne ruchy skrętne wentylatora i zamocować przewód w bezpieczny sposób do rury i do ściany.
3. Ostrożnie uruchomić wentylator po instalacji i sprawdzić, czy przewód nie zostaje naprężony.

Sterowanie za pomocą panelu i pilota zdalnego sterowania



1. Panel przy silniku

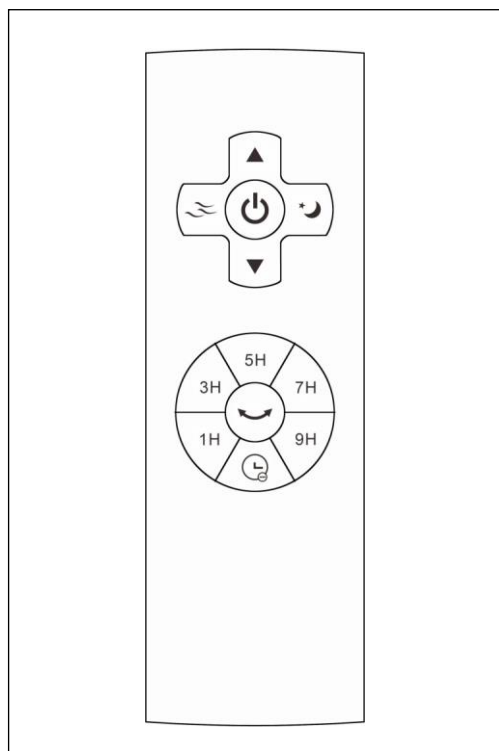
Wentylator może być obsługiwany za pomocą panelu lub pilota.

2. **WAŻNE:** W żadnym wypadku nie wolno łączyć wentylatora z innym urządzeniem sterującym.

3. Wentylator posiada dwa silniki. Tym samym możliwe jest zatrzymanie i ponowne włączenie funkcji obracania na boki w momencie, gdy wentylator znajduje się w odpowiadającej nam pozycji.

4. Funkcje na panelu:

1. Wyświetlacz wskazujący prędkość i ilość godzin dla funkcji Timer
2. Włączanie /wyłączenie
3. Włączanie /wyłączenie funkcji obracania na boki
4. 6-stopniowe podwyższanie obrotów
5. 6-stopniowe zmniejszanie obrotów
6. Timer dla ustawienia czasu pracy
7. Tryb pracy ekstra delikatnej, cichej i oszczędzającej energię
8. Tryb naturalnego wiatru – zmienne obroty
9. Trzy diody LED pokazujące wybraną funkcję



5. Pilot zdalnego sterowania

Pilot radiowy działający na częstotliwości 433Hz wymaga baterii typu "23A" i działa na odległość do 10 m.

6. Funkcje odpowiadają funkcjom na panelu sterowania. Pilot umożliwia bezpośrednio wybranie od 1 do 9 godzin dla funkcji Timer.

7. Każde naciśnięcie przycisku na pilocie wentylator potwierdza sygnałem dźwiękowym.

8. Parowanie pilota z wentylatorem

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia są już sparowane.

Instrukcja parowania:

- Włączyć zasilanie wentylatora, np. Wkładając wtyczkę do gniazdka. Zasilanie zostanie zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym.
- W ciągu 10 sekund od włączenia zasilania wykonać następujące czynności:
 - Nacisnąć cztery razy przycisk "ON" na pilocie – trzy razy krótko i raz długo, aż wentylator długim sygnałem dźwiękowym potwierdzi sparowanie.
 - Jeżeli parowanie się nie uda, odłączyć zasilanie na 10 sekund i rozpocząć ponownie parowanie od początku.

9. Pilot można sparować z maksymalnie dziesięcioma wentylatorami, aby je jednocześnie obsługiwać.

Aby sparować kolejne wentylatory, należy z każdym powtórzyć od początku punkt 9.

Przy tym zasilanie może być dołączone wyłącznie do tego wentylatora, który aktualnie parujemy.

Wskazówki dotyczące baterii: Proszę nigdy nie próbować ładowania standardowych baterii w ładowarce, nie wolno ich też podgrzewać w żaden inny sposób. Do tego służą odpowiednie akumulatory, które są odpowiednio oznaczone. Proszę nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć. Odnośnie utylizacji baterii – proszę stosować się do wskazówek znajdujących się stronie 9.

Konserwacja

1. **UWAGA:** Wymagane czynności konserwacyjne są konieczne i muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel / firmy.
2. **UWAGA:** Przed dokonaniem konserwacji lub czyszczenia należy wyłączyć urządzenie. Odłączyć zasilanie (bezpiecznik) i zabezpieczyć za pomocą tabliczki ostrzegawczej.
3. Z powodu typowych ruchów wentylatora wraz z upływem czasu połączenia mogą się poluzować. Z tego powodu należy dwa razy rocznie sprawdzać wszelkie połączenia. Przy intensywnej eksploatacji należy przeprowadzać kontrolę części.
4. Pióra nie mogą posiadać oznak uszkodzeń, a wentylator nie może wykazywać żadnych nietypowych wibracji.
5. W razie potrzeby należy przeprowadzić czyszczenie za pomocą szczotki i wilgotnej szmatki. Pod żadnym pozorem nie należy zanurzać wentylatora w wodzie albo innej cieczy lub kierować na wentylator wylot wody z węża.

Usuwanie usterek

UWAGA: Kontrola i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę posiadającego odpowiednie uprawnienia zgodnie z miejscowymi przepisami, przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

UWAGA: Przed rozpoczęciem kontroli należy wyłączyć urządzenie. Odłączyć zasilanie (bezpiecznik) i zabezpieczyć za pomocą tabliczki ostrzegawczej.

UWAGA: Nie ponosi się odpowiedzialności ani rękojmi za uszkodzenia spowodowane ingerencją techniczną w urządzenie.

1. Wentylator się nie uruchamia.

- Sprawdzić sieć elektryczną, ewentualnie wymienić bezpieczniki lub włączyć automat zabezpieczający.
- Sprawdzić połączenie elektryczne wentylatora i/lub przełącznika.
- Sprawdzić baterię w pilocie.
- Ponownie sparować pilot z wentylatorem.
- Użyć panelu sterującego przy silniku.

2. Wentylator hałasuje.

- Zmiana pozycji jest dokonywana w sposób mechaniczny, jest ona słyszalna i nie stanowi ona problemu.
 - Sprawdzić, czy przewód lub inne części nie dotykają wentylatora i czy nie są powodem hałasu.
 - Sprawdzić wszystkie śruby i mocowania, czy są odpowiednio dokręcone.
- WAŻNE:** Ze względów bezpieczeństwa wentylatora nie wolno uruchamiać gdy wydaje on nietypowe odgłosy.

3. Wentylator wibruje.

- Minimalne kołysanie się po włączeniu lub po zmianie obrotów jest normalne. Po osiągnięciu wymaganej ilości obrotów wentylator ponownie się stabilizuje.
- Należy sprawdzić pióra. Jeżeli są one uszkodzone lub powyginane, należy pióra wymienić.
- Sprawdzić, czy śruba mocująca pióra do bloku silnika jest dokręcona prawidłowo do nacięcia na osi silnika.
- **UWAGA:** W razie wystąpienia nietypowych wibracji wentylatora należy go natychmiast wyłączyć i zwrócić się do producenta, przedstawiciela lub wykwalifikowanej osoby.

Utylizacja i ochrona środowiska

1. Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane z cennych materiałów i nie może być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.
2. Poprzez odpowiednią utylizację pomagają Państwo oszczędzać wartościowe materiały oraz unikać negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie i środowisko.
3. Należy wyjąć baterie z pilota i odpowiednio je zutylizować, patrz poniżej.
4. Należy posegregować materiały opakowaniowe zgodnie z przyjętą techniką recyklingu.
5. Dopilnować, aby trafiły one do autoryzowanych zakładów.

Utylizacja zużytych baterii i akumulatorów

1. Baterie i akumulatory (zwane w dalszej części „bateriami“) nie mogą znaleźć się w odpadach komunalnych.
2. Użytkownicy jako konsumenci ostateczni są zobowiązani ustawowo do zwrotu zużytych baterii. Baterie mogą zostać oddane do sprzedawcy lub do odpowiedniego punktu zbiórki.
3. Urządzenia zawierane baterie, których użytkownik nie może wyjąć, należy oddać do punktu zbiórki elektroodpadów. W tej sytuacji podmioty te są odpowiedzialne za przyjęcie i utylizację baterii i akumulatorów.
4. W bateriach znajdują się cenne materiały takie jak cynk, żelazo, aluminium, lit i srebro. Niektóre składniki takie jak rtęć, kadm i ołów mogą przy nieprawidłowej utylizacji szkodzić zdrowiu. Jeżeli są one usuwane razem z innymi odpadami domowymi, mogą dostać się do środowiska, a cenne materiały są utracone. Poza tym baterie mogą zawierać materiały wywołujące alergie lub poważne reakcje. Oznacza to, że również baterie nie posiadające oznaczenia o zawieraniu metali ciężkich nie są całkowicie bezpieczne.
5. Symbole znajdujące się na bateriach mają następujące znaczenie:



Przekreślony kosz oznacza: separacja, baterie nie mogą znaleźć się w odpadach komunalnych.

6. Oznaczenie znajdujące się pod symbolem kosza oznacza:
Pb = bateria zawiera ponad 0,004 masy procentowej ołowiu
Cd = bateria zawiera ponad 0,002 masy procentowej kadmu
Hg = bateria zawiera ponad 0,0005 masy procentowej srebra

Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane do dokonywania obiegu powietrza w pomieszczeniach komercyjnych zgodnie z obowiązującymi wytycznymi CE.

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11)
- ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03)

Dyrektywa dotycząca niskich napięć 2014/35/EU

- EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
- EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11)
- ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03)
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
- ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019
- EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009; EN 62233:2008

Dyrektywa zmniejszenia ilości substancji niebezpiecznych RoHS 2011/65/EU z poprawką (EU) 2015/863

Dane techniczne

Typ	03.271	03.272
Średnica siatki	71 cm	80 cm
Kolor	szwarz	szwarz
Napięcie	220-240 V, 50 Hz	220-240 V, 50 Hz
Pobór mocy	32-125 W	32-125 W
Prąd maks.	0,55 A	0,55 A
Tryb ekstra łagodny	17 W / 33 dB(A)	17 W / 36 dB(A)
Przepływ powietrza	15.300 m ³ /h	18.800 m ³ /h
Wydajność energentyczna	8,2 W/1000 m ³ /h	6,7 W/1000 m ³ /h
Poziom hałasu *	38-55 dB(A)	41-60 dB(A)
Masa netto	10 kg	11 kg
Atest	CE	CE
* w odległości 1m		Zastrzega się możliwość dokonywania zmian technicznych.



Fenne KG

Oppendorfer Straße 37
D-32351 Stemwede
Deutschland



Telefon +49 5773 1436
Telefax +49 5773 1400
e-mail: info@fenne-kg.de
Internet: www.fenne-kg.de